



W numerze:

- Ambasador Chin JE Xu Jian na kongresie
- Święto reformacji w Toruniu
- Sukcesy świdwińskich sportowców
- Turystyczni weterani na szlaku
- Tydzień eTwinning w „Dwójce”
- Uczcili pamięć profesora Staszewskiego

GAZETA PROMOCYJNA WYDAWNICTWA ADAM MARSZAŁEK

2013/nr 159/160

ISSN 1428-2186

NAKLAD 3000 EGZ.



*Zdrowych,
spokojnych
świąt
Bożego Narodzenia,
pełnych ciepłej
atmosfery i radości,
realizacji celów
w nadchodzącym
Nowym
2014 Roku*



*życzy redaktor naczelna
„Echa Świdwina”
Elżbieta Wielgosz
z Redakcją*

W Wigilijny Wieczór i święta Bożego Narodzenia łączymy się z Państwem słowem i życzliwym sercem. Niech nadchodzący 2014 rok przyniesie Mieszkańcom Miasta, Gminy i Powiatu Świdwińskiego same pomyślne dni



Burmistrz JAN OWSIAK



Przewodniczący Rady Miasta HENRYK KLAMAN

WIELKI SPLENDOR I GLORIA ARTIS DLA PIOTRA FRONCZEWSKIEGO I MARIUSZA BONASZEWSKIEGO



W trakcie uroczystej gali wręczenia Wielkich Splendorów minister kultury i dziedzictwa narodowego **Bogdan Zdrojewski** odznaczył znakomitych polskich aktorów: **Piotra Fronczewskiego** – złotym, a **Mariusza Bonaszewskiego** – brązowym medalem „Zasłużony Kulturze Gloria Artis”. Galę prowadzili uhonorowani w 2012 roku Splendorami **Dorota Landowska** i **Henryk Talar**, wspomagani przez **Grzegorza Kwietnia**.

P.J.



Przewodnicząca Rady Powiatu DANUTA MALITOWSKA



Starosta MIROSŁAW MAJKA

Pragniemy Mieszkańcom, Gościom i Czytelnikom „Echa Świdwina” życzyć w wyjątkowy wieczór w roku, gdy wszyscy obecni gromadzą się przy wspólnym stole, w wieczór, gdy łamiemy opłatek, składamy życzenia, w wyjątkową, jedyną, niepowtarzalną noc Bożego Narodzenia, aby przy świątecznym stole nie zabrakło światła i ciepła rodzinnej atmosfery, a Nowy Rok niósł ze sobą szczęście i pomyślność



POLSKO-CHIŃSKA UMOWA W HOTELU HYATT

Przedstawiciele Wydawnictwa Adam Marszałek w warszawskim hotelu Hyatt wzięli udział w uroczystości podpisania umowy partnerskiej pomiędzy Województwem Kujawsko-Pomorskim a chińską Prowincją Hubei. Prezes Towarzystwa Azji i Pacyfiku dr **Adam Marszałek** był jednym z honorowych gości marszałka naszego województwa – **Piotra Calbeckiego**. W tym znakomitym gronie znaleźli się między innymi: wicemarszałek Senatu RP **Jan Wyrowiński**, wiceprzewodniczący Sejmiku Województwa **Ryszard Bober** oraz wicemarszałek Województwa **Edward Hartwich**. Stronę chińską reprezentował **Li Hongzhong**, przewodniczący Komitetu KPCh Prowincji Hubei.



Podpisaniu umowy przyglądają się: szef Izby Przemysłowo-Handlowej w Toruniu **Przemysław Jaczkowski**, prezes Toruńskiej Agencji Rozwoju Regionalnego dr **Ewa Rybińska**, prezes Towarzystwa Azji i Pacyfiku dr **Adam Marszałek**, pełnomocnik Zarządu Województwa do Spraw Międzynarodowych **Grzegorz Borek**, wiceprzewodniczący Sejmiku Województwa **Ryszard Bober**, wicemarszałek Województwa **Edward Hartwich**, wicemarszałek Senatu **Jan Wyrowiński** i zastępca Sekretarza Generalnego KPCh Prowincji Hubei **Zhao Lingyun**.

K.S.



TORUŃSKI KONGRES AZJATYCKI W KINIE

W listopadzie 2013 r. Wydawnictwo Adam Marszałek odwiedzili przedstawiciele Międzynarodowego Festiwalu Filmowego Toffest, który trzy tygodnie temu miał już w Toruniu swoją jedenastą odsłonę. Twarzą bieżącej edycji festiwalu był Bruce Lee – i to głównie on wpłynął na decyzję organizatorów I Międzynarodowego Kongresu Azjatyckiego urozmaicenia naukowego programu wydarzenia panelem filmowym oraz projekcjami kinematografii azjatyckiej. Pomysł ten spotkał się z dużym zainteresowaniem **Kafki Jaworskiej** – dyrektorki festiwalu, oraz **Jarosława Jaworskiego** – jego PR managera. Na spotkaniu w Wydawnictwie rozmawiali oni z sekretarzem Kongresu **Karoliną Skonieczką** oraz redaktorem **Szymonem Gumieniem** o współpracy, planach i logistyce tego projektu.



S.G.

CHIŃSCY DYREKTORZY W WYDAWNICTWIE



W połowie listopada przebywali w Wydawnictwie dyrektor Departamentu Współpracy z Zagranicą Renmin Ribao **Zhang Liang**, dyrektor Departamentu Ekonomii Guangming Ribao **Guo Lijun** oraz zaprzyjaźniony z naszą oficyną korespondent Renmin Ribao w Polsce, redaktor **Li Zengwei**. Tematem rozmów, w których uczestniczyli także prezes **Halina Marszałek** oraz goszczący w Łysomicach **Andrzej Marszałek** z Kołobrzegu, były m.in. perspektywy współpracy polsko-chińskiej w kontekście szczytu klimatycznego COP19, który odbywa się w Warszawie. Po kolacji wydanej na cześć dyrektorów **Zhang Lianga** i **Guo Lijun** spotkanie uwieczniono wspólną fotografią.

M.K.

SUKCES ŚWIDWIŃSKICH TENISISTÓW

W odbywającym się w dniach 10–11.11.2013 roku turnieju tenisa stołowego w Kołobrzegu uczestniczyło ponad 100 zawodników. Bardzo dobrze wypadli przedstawiciele Świdwina.



Wśród chłopców w wieku 9–13 lat zwyciężył **Damian Szczerba**, drugie miejsce zajął **Marceli Olejnik** z Cieszeniewa, który również trenuje w Świdwinie. W kategorii dziewcząt do 18 lat drugą pozycję wywalczyła **Magdalena Gašiorowska**, a trzecie miejsce przypadło **Jannie Andrzejak**. Wśród juniorów do 18 lat trzecie miejsce zajął **Adrian Kucharzyk**. Dobrze zaprezentowali się również seniorzy – **Adam Wojnar** wywalczył drugą pozycję, a **Adrian Sochaj** był trzeci. W grze deblowej mężczyźni trzecie miejsce zajęli **Adrian Kucharzyk** i **Adam Wojnar**.

Za najlepszego zawodnika młodego pokolenia uznano **Damiana Szczerbę** ze Świdwina. G.S.

KONCERT JESIENNY W RUSINOWIE

Z inicjatywy **Marianny Balcerek** ze Stowarzyszenia Integracji Wiejskiej „Rusinowo Razem” odbyła się w Rusinowie piękna impreza *Koncert jesienny na... ludową nutę i Święto Ziemiaka*.



Wśród gości byli m.in. wicestarosta **Roman Kozubek** i wójt gminy **Zdzisław Pawelec**. W kończącej imprezę degustacji królowały pyszne potrawy z ziemniaków. E.W.

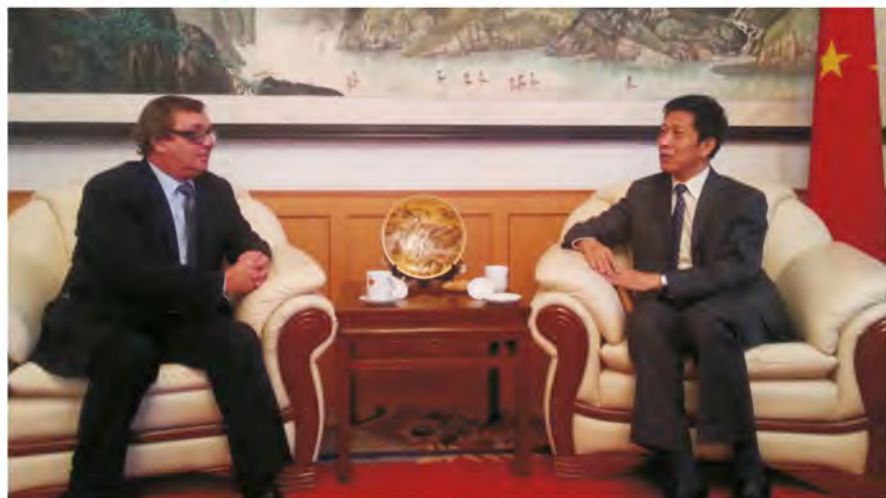
ŚPIEWAJĄCE SUKCESY MICHAŁA



Uczeń świdwińskiej „Jedynki” **Michał Wąsowicz-Piekarski** zajął III miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Piosenki Dziecięcej, który odbył się w Szczecinie. Kolejnym sukcesem było zwycięstwo w Wojewódzkim Przeglądzie Piosenki Polskiej „Skolwińskie Przeboje”.

G.S.

AMBASADOR CHIN JE XU JIAN NA KONGRESIE



W Ambasadzie Chińskiej Republiki Ludowej w Warszawie odbyło się spotkanie preza Marszałek Publishing Group dr. **Adama Marszałka** z Jego Ekscelemcją **Xu Jianem**, ambasadorem Chińskiej Republiki Ludowej w Polsce. W trakcie rozmów Prezes wręczył Panu Ambasadorowi oficjalne zaproszenie na I Międzynarodowy Kongres Azjatycki, który odbędzie się w Toruniu w dniach 15–16 maja 2014 r. Pan Ambasador obiecał, że tak jak w poprzednim roku osobiście pojawi się na otwarciu obrad. Podczas spotkania omówiono także wyniki wizyt delegacji China Renmin University Press i Anhui Publishing Group w Polsce. Ambasador **Xu Jian** pogratulował podpisania przez Wydawnictwo Adam Marszałek umów z chińskimi partnerami i zapewnił o swym poparciu dla wszystkich działań podejmowanych w tym obszarze przez firmy skupione w Marszałek Publishing Group.

K.S.

AMBASADOR, AKADEMIK I PREZES



O współpracy Marszałek Publishing Group z Bakijskim Uniwersytetem Słowiańskim rozmawiali w Warszawie Jego Ekscelemcja **Hasan Aziz ogly Hasanov**, ambasador Azerbejdżanu w Polsce, prof. **Akif Alizada**, prezes Azerbejdżańskiej Akademii Nauk i prezes **Adam Marszałek**. Jej efektem było opublikowanie w Polsce książek naukowych oraz baśni azerbejdżańskich. W ukazujących się nakładem Wydawnictwa Adam Marszałek czasopismach naukowych, takich jak: „Nowa Polityka Wschodnia”, „Studia Orientalne”, „Kognitywistyka i Media w Edukacji” czy „Kultura i Edukacja”, publikowane są artykuły uczonych z tego Uniwersytetu.

K.S.

O MERCEDESACH ORAZ ENERGII ODNAWIALNEJ W FILMARZE



W toruńskim centrum kongresowym Filmar o problemach związanych z energetyką odnawialną oraz najnowszych modelach mercedesa rozmawiali dyrektor bydgoskiego oddziału firmy Auto-Freluk **Maciej Zieliński** i znany ekonomista prof. **Kazimierz Pająk**, któremu towarzyszyła małżonka **Irena**.

D.K.

PREZES U AMBASADORA



W trakcie wizyty w Ambasadzie Czarnogóry w Warszawie prezes dr **Adam Marszałek** omówił z Jego Ekscelemcją **Ramizem Basićem** zasady współpracy kulturalnej Marszałek Publishing Group z Republiką Czarnogóry. Prezes zaproponował, aby w pierwszym etapie zostały wydane dwie książki – jedną z nich są opowiadania współczesnego czarnogórskiego pisarza, drugą zaś zbiór sztuk teatralnych.

K.S.

ŚWIDWINIANIE W TORUNIU

W związku z wprowadzaniem w armii nowych systemów rozliczeniowych w 12 Wojskowym Oddziale Gospodarczym przebywała silna delegacja świdwinińskich finansistów wojskowych. Szefem ekipy był zastępca głównego księgowego JW 3294 ppłk **Andrzej Szczepaniak**, a w jej skład wchodziły: **Barbara Marszałek-Siuda**, **Danuta Polańska**, **Karolina Bogacz** oraz **Bożena Nagrabska-Zykubek**.



Pamiątkowa fotografia pod pomnikiem Mikołaja Kopernika



Po zakończonych w Toruniu rozmowach świdwinianie odwiedzili Łysomice, gdzie po wydanym na ich cześć obiedzie zostali sfotografowani razem z pełnią obowiązków gospodyni **Marianną Kawą**.

H.M.

Tradycyjnie już w świątecznym numerze „Echa Świdwina” zwróciliśmy się do kilkunastu osób z prośbą o odpowiedź na pytanie – Jakie nadzieje i obawy wiąże Państwo z nadchodzącym 2014 rokiem? Będzie to w naszym przekonaniu ciekawy zapis prognozy, którą zweryfikujemy za rok...



Przewodniczący Rady Miasta Świdwina
HENRYK KLAMAN:

– To będzie kolejny trudny rok w realizacji zadań samorządowych. Powodem jest między innymi duża migracja zewnętrzna i niekorzystny przyrost naturalny w naszym mieście. Z nadzieją natomiast oczekuję, że samorzady nie będą po raz kolejny obciążone zadaniami, które trzeba będzie finansować z własnych środków. Jestem przekonany, że swój budżet miasto wykona zgodnie z przyjętymi założeniami.

Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2
MAGDALENA BUJAKOWSKA:

Odpowiadając na pytanie dotyczące nadziei i obaw, pragnę zaznaczyć, że jestem niepoprawną optymistką. W związku z tym skupię się na moich nadziejach dotyczących pracy zawodowej. Nieustająco pragnę i dążę do stworzenia szkoły jak najbardziej przyjaznej, czemu służą nasze autorskie programy, chociażby II edycja Bezpiecznej Dwójki. Pragnę, by cała społeczność czuła się rodzinnie związana. Oprócz działań zwiększających poczucie bezpieczeństwa, działań dydaktycznych skupiających się na świadomym uczeniu się poprzez wdrażanie elementów Oceniania Kształtującego wielkim moim pragnieniem jest zagospodarowanie terenu wokół szkoły, zwłaszcza utworzenie wielofunkcyjnego boiska. Marzenia się spełniają, więc przy zaangażowaniu ludzi dobrej woli: samorządu, naszych wspaniałych rodziców i darczyńców, mam nadzieję, że małymi kroczkami (a może wielkimi) „dwójkowe” dzieci będą miały szansę na wszechstronny rozwój, także fizyczny. Serdecznie pozdrawiam!



Burmistrz Świdwina **JAN OWSIAK:**

– Moje obawy związane z nowym 2014 rokiem dotyczą możliwych cięć w finansowaniu samorządów. Dochodzą do nas niepokojące sygnały, że budżet państwa nie będzie nas finansował w takiej samej wysokości jak obecnie. Pojawiły się już pierwsze ograniczenia. Obcięto pieniądze na Rządowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych, znanych szerzej pod nazwą „schetyńówek”. Świdwin korzystał z niego kilkakrotnie, dzięki czemu udało się wyremontować drogi w mieście.

– Moje nadzieje dotyczą rozpoczynającej się nowej perspektywy finansowania z Unii Europejskiej. Do tej pory było to dla nas spore wsparcie w samorządowych inwestycjach. Liczę, że tak będzie nadal. Chcielibyśmy pozyskać pieniądze na przykład na remont Bramy Kamiennej i parku miejskiego.



Przewodnicząca Rady Powiatu **DANUTA MALITOWSKA**
i Starosta **MIROSLAW MAJKA:**

– Rok 2014 dla powiatu świdwińskiego zapowiada się jako trudny, ale i bardzo obiecujący. Trudny, bo sytuacja gospodarcza kraju wpływa na finanse samorządów. Trzeba zachować wielką staranność w wydatkowaniu środków publicznych, aby zachować możliwości bieżącego funkcjonowania i inwestowania. Mamy nadzieję, że się nam udaje.

W nadchodzącym roku chcemy pozyskać blisko 11 mln złotych na inwestycje, w tym większość ze środków UE. Dzięki dotacji uda nam się zrealizować m.in. budowę hali sportowej w ZSR CKP.

Pokładamy duże nadzieje w naszej młodzieży, która wyjeżdża z powiatu z wysokimi wynikami zdawalności egzaminu dojrzałości na tle województwa zachodniopomorskiego. Serdecznie im i ich nauczycielom tego gratulujemy i dziękujemy.



LUCYNA GASZTOLD:

Jestem pielęgniarką z 34-letnim stażem pracy, która była dla mnie wyzwaniem i spełnieniem. Ranga naszego zawodu zawsze wzbudzała szacunek i poważanie, szczególnie wśród ludzi chorych. Obecnie niestety nasz zawód w wyniku reform i zmian spychany jest do roli pielęgniarki informatyka, księgowej i pracownika biurowego z niesatysfakcjonującym wynagrodzeniem.

Pracując z dziećmi i młodzieżą w szkołach, wiele się od nich uczy i nie zauważam jak szybko mija czas. Mam nadzieję, że nigdy nie stracę wiary w ludzi, bo każda bezinteresowna pomoc człowiekowi będzie odwzajemniona. Moje obawy na przyszłość to tylko kwestia zdrowia, bo szczęście, zadowolenie, uczucie i szacunek trzeba sobie w życiu wypracować. To kontakt z ludźmi sprawia, że ciągle się uczymy jak sprawiać im radość, a sobie satysfakcję.

Dyrektor Publicznego Gimnazjum nr 1 w Świdwinie

PAWEŁ PIŃCZUK:

– Jak zawsze powitanie Nowego Roku budzi nowe nadzieje, ale i pewne nuty niepewności dotyczące przyszłości. Nikogo pewnie nie zdziwi fakt, że szczególnie niepokoję się tym, co się dzieje w oświacie. Odczuwam brak stabilizacji w związku z niekorzystnymi dla nauczycieli zmianami w Karcie Nauczyciela, a także zmianą ministra oświaty. Optymizmem nie napawają również pogłoski o likwidacji gimnazjów, pamiętam, ile trudu i energii kosztowało utworzenie tego nowego dla nas szczebla edukacji.

A tak dla równowagi – z drugiej strony liczę na ogólnie lepszą sytuację w gospodarce. Chciałbym, aby przeciętnemu Kowalskiemu żyło się lepiej, czego sobie i wszystkim życzę.



Nauczyciel ZSR CKP w Świdwinie **HALINA SZYPOSYŃSKA:**

Nowy nadchodzący 2014 rok to czysta karta, co zostanie na niej zapisane?, co nas czeka?, czego życzymy sobie, naszym rodzinom, przyjaciółom, znajomym, Polakom?

Życzę wszystkim, aby ten Nowy Rok nie był gorszy od minionego, byśmy byli zdrowi, szczęśliwi i życzliwi dla siebie. Życzę moim uczniom i wszystkim maturzystom zdania matury i dobrych perspektyw na przyszłość, aby ten Nowy Rok wniósł nową jakość polityczną i zakończył wojnę polsko-polską, a mojemu rodzinnemu miastu Świdwinowi i jego mieszkańcom – dalszego rozwoju i dużo optymizmu.

Dyrektor Publicznego Przedszkola nr 2 „Pod Topolą” w Świdwinie

ZOFIADERENOWSKA:

Dzisiejszy świat stawia przed dziećmi i ich rodzicami nowe wyzwania. Zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa dzieci zdecydowanie wcześniej wkraczają w progi szkoły. Jako nauczyciel mam świadomość, że zdrowe, spokojne, radosne, odpowiednio przygotowane przez przedszkole, pełne zapędu do nauki dzieci podejmują nowe wyzwania i zmierzają się z trudami dalszej nauki. W roku szkolnym 2013/2014 rozpoczęłam 36 rok pracy zawodowej, który ciągle wymaga ode mnie podjęcia kolejnych nowych wyzwań oraz odwagi do realizacji wielu obowiązków wynikających z pełnienia roli nauczyciela i dyrektora. Często stawiam sobie pytanie, na które oczywiście nie zawsze potrafię jeszcze odpowiedzieć: Czy sprostać powierzonym zadaniom? Staram się, bo warto dbać o to, by w sposób przemyślany zarówno zaplanować swoją pracę wychowawczo-dydaktyczną z dziećmi, jak i dobrze wypełnić powierzoną mi funkcję dyrektora placówki oświatowej, jaką jest przedszkole.



Umiejętne planowanie pracy w połączeniu z sensownym gospodarowaniem swoim czasem pozwoli mi na spełnienie misji nauczyciela, wychowawcy i pracodawcy i da poczucie satysfakcji przy jednoczesnym uniknięciu zniechęcenia i wypalenia zawodowego.



Prezes MEC w Świdwinie

JAN SZOLDRA:

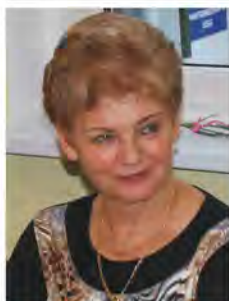
Moje nadzieje na rok 2014 wiążą się z dalszym rozwojem Miejskiej Energetyki Ciepłej w Świdwinie. Wiedza i doświadczenie zdobyte w ciągu 40 lat działalności naszej firmy dają gwarancję sukcesu. Moje przekonanie o tym wynika również z faktu, że świdwińskie ciepłownictwo tworzą ludzie fachowi i pracowici.

Dyrektor **ANDRZEJ MUCHOROWSKI:**

Jakie nadzieje na przyszły rok?

Rada Powiatu w Świdwinie sprawiła Naszej Szkole wspaniały prezent, przystąpiono do budowy hali sportowej, to był naprawdę bardzo dobry rok.

Odbędzie się więc w związku z tym dużo działań związanych z tym przedsięwzięciem. W rodzinie czeka nas także sporo zmian związanych z życiem osobistym i zawodowym młodego pokolenia. W pracy zawodowej dla mnie osobiście i całej społeczności szkolnej będzie to rok dużego wysiłku organizacyjnego związanego z wprowadzaniem zmianami w szkolnictwie zawodowym. Będziemy zdawać pierwsze nowe egzaminy na kwalifikacje zawodowe M1 i T6. Szkoła to wyjątkowy żywy organizm, nieznoszący pustki i przerw w działaniu. Musimy dokończyć zaplanowane modernizacje tak ważne dla dalszego rozwoju strategicznego szkoły, co nierozłącznie związane jest z przystąpieniem do nowych projektów z funduszy europejskich. Musimy stworzyć szkołę jeszcze bardziej przyjazną uczniowi, zaspokajającą aspiracje rodziców i środowiska.



Kierownik zespołów ludowych „Dąbrowiaczy” i „Barwinok” oraz grupy teatralnej „Babie Lato” z Rusinowa **MARIANNA BALCEREK:**

Mieszkam w Rusinowie i prowadzę tu zespoły ludowe oraz grupę teatralną z osobami dorosłymi. Sprawia mi to dużo satysfakcji, ponieważ jest to grupa wyjątkowych ludzi.

Moja nadzieja jest taka, że w 2014 roku nasza współpraca z Gminą Świdwin i Starostwem Powiatowym w Świdwinie będzie taka jak dotychczas.

Obawa – tylko jedna: aby nam dopisało zdrowie oraz wystarczyło sił i zapędu do tego, co robimy.

ANDRZEJKOWY WIECZÓR W HOTELU MERCURE



Jeden z najbardziej znanych toruńskich Andrzejów, były rektor Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, prof. **Andrzej Radziwiński** tradycyjnie już zaprosił na swój imienny wieczór grupę przyjaciół. Byli wśród nich: **Elżbieta i Bogusław Dybasowie, Barbara i Janusz Tandecy, Jadwiga i Marek Szulakiewiczowie, Jadwiga i Jerzy Łukasiewiczowie, Ewa i Janusz Małkowie, Anna i Roman Czajowie, Halina i Adam Marszałkowie, Jadwiga Lamparska, Kazimierz Walczak, Elżbieta i Janusz Żbikowscy.** Z roli gospodyni doskonale wywiązała się małżonka solenizanta **Jolanta**.

S.G.

SPOTKANIE U DYREKTORA JANUSZA KUKUŁY



Wspaniałej organizacji gali wręczenia Splendorów 2013 gratulowali dyrektorowi Teatru Polskiego Radia **Januszowi Kukułce:** prezes Radia PiK **Michał Jagodziński**, znakomity aktor **Arkadiusz Bazak**, redaktor **Danuta Dykowska, Magdalena Sitek**, prezesi **Ryszard Ulicki, Marek Wawrzekiewicz, Adam Marszałek** oraz muzycy **Krzysztof Ścierański, prof. Romuald Gołębiowski, Kuba Stankiewicz** oraz prezes Radia Sopot **Wojciech Kukuła**.

P.J.

TYDZIEŃ eTWINNING W „DWÓJCE”

eTwinning to edukacyjny program Unii Europejskiej, który promuje wykorzystywanie technologii informacyjno-komunikacyjnych (TIK) w szkołach europejskich. Uczniowie i nauczyciele używają Internetu do współpracy ponad granicami. Współdziałają, wymieniają się informacjami i materiałami do nauki. eTwinning poszerza zakres pedagogicznych możliwości oferowanych uczniom i nauczycielom, motywuje do nauki i otwarcia na Europę.

W tym roku, oprócz efektywnych obchodów „Tygodnia eTwinning”, nauczycielki języka angielskiego postawiły sobie za cel włączenie jeszcze większej liczby uczniów i nauczycieli w działania związane ze współpracą zagraniczną i aktywność szkolną.

Uczniowie z wielkim przejęciem i zaangażowaniem rysowali pocztówki dla chorej dziewczynki, której marzeniem było to, aby dostać jak najwięcej kartek urodzinowych. W to działanie włączyli się nie tylko starsi uczniowie, ale również „zerówkowicze”. To marzenie chyba się spełniło, bo Oliwia otrzymała pocztówki z wielu krajów. Zostały one przywiezione na miejsce ciężarówką.

Poza tym w tym roku udało nam się nawiązać współpracę z Włochami, Rumunią, Ukrainą, Francją, Turcją, Hiszpanią i Niemcami, z którymi będziemy się wymieniać kartkami bożonarodzeniowymi.

Dzieci mogły pogłębić swoją wiedzę na temat idei eTwinningu podczas lekcji oraz czytając gazetkę w holu głównym.



„Tydzień eTwinning” rozpoczął się konkursem piosenki *Must be the music*. Do konkursu zgłosiło się bardzo dużo uczestników. Impreza rozpoczęła się od klas starszych, czyli 4–6, a później śpiewały klasy 1–3. Wszyscy uczestnicy zaprezentowali bardzo wysoki poziom. Jury miało twardy orzech do zgryzienia, ale po burzliwej naradzie wyłoniło zwycięzców. Wśród klas 4–6 nagrody otrzymali: **Julia Sikorska** (kl. 6), **Wiktoria Bujak** (kl. 4a), **Wiktoria Kępa**, **Olimpia Szybisty** (kl. 2b) oraz **Julia Kępa** (kl. 4b). Wśród klas 1–3 wyróżniono: **Oliwię Dombek** (kl. 2b), **Ines Niedźwiedź**, **Oliwię Hawryluk**, **Kacpra Górskiego**, **Wiktorię Kruk** oraz **Magdę Kilian** (kl. 1). Wiele pochwał za prowadzenie konkursu zebrały uczennice klasy 5b – **Paulina Kosińska** i **Emilia Świś**.

W trakcie trwania „Tygodnia eTwinning” odbywało się tradycyjne malowanie twarzy w barwach flag krajów europejskich, malowano także plakaty przedstawiające flagi różnych państw, organizowano dyskoteki, oglądano filmy w angielskiej wersji językowej, odbyła się również zabawa Halloween – dzieci przebrane za potwory i postacie bajkowe różnych narodów tańczyły w rytm najnowszych przebojów. Królem balu został uczeń z klasy 4a **Jakub Wojewódzki**, który pochwalil się najbardziej pomysłowym i rytmicznym tańcem do muzyki *Gangnam Style*. Zabawa sprawiła dzieciom wiele radości.

ANNA BUJAK, JOANNA MIKUŁKO

POSIEDZENIE KAPITUŁY NAGRODY IM. CZESŁAWA MOJSIEWICZA

Na Wydziale Nauk Politycznych i Dziennikarstwa Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu odbyło się posiedzenie Kapituły Nagrody im. Czesława Mojsiewicza na najlepszą książkę z zakresu politologii.



Uczestniczyli w nim profesorowie: **Tadeusz Wallas**, **Grażyna Ulicka**, **Edward Olszewski**, **Grzegorz Piwnicki**, **Arkadiusz Żukowski**, dr **Natasza Lubik-Reczek**, dr **Seifu Gebru**, prezes **Adam Marszałek** oraz małżonka profesora, honorowa przewodnicząca kapituły **Emilia Mojsiewicz**. P.J.

ŚNIADANIE DAJE MOC

„Śniadanie daje moc” – to program promujący zasady zdrowego odżywiania się i zwiększającą świadomość uczniów na temat roli pierwszego posiłku w diecie dziecka.

W dniu 8 listopada „Dwójka” przyłączyła się do ogólnopolskiej akcji spożywania zdrowego śniadania, w ramach której uczniowie klas trzecich wraz z wychowawczyniami: **Barbarą Kuryło-Czerendą**, **Beata Wachowiak** i **Beata Kopaczewska** przygotowali pyszne i zdrowe śniadanie. Omówiono także, w jaki sposób taki posiłek powinien być skomponowany; jakie zalety płyną ze zdrowego odżywiania. Uczniowie klas trzecich od ponad tygodnia przygotowywali się do tej ogólnopolskiej akcji.



Każda klasa przygotowała zdrowe menu, omówiono 12 zasad zdrowego odżywiania się, a 8 listopada przygotowano zdrowe i pyszne śniadanie. Tego dnia na korytarzach szkoły pachniało świeżym ogórkiem, aromatycznym pieczywem, wędliną i twarogiem, a uczniowie pod czujnym okiem wychowawców przygotowali zdrowy posiłek, bo *samochód bez benzyny nie zabierze nas na wycieczkę, a uczeń bez śniadania nie będzie miał siły do zabawy i nauki. Jednemu i drugiemu potrzebne jest paliwo.*

BARBARA KURYŁO-CZERENDA

ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI W „TRÓJCE”

W świdwińskiej „Trójce” odbył się apel z okazji rocznicy odzyskania niepodległości. W trakcie jego trwania uczniowie w montażu słowno-muzycznym przedstawili historię tamtych dni. Nad całością spektaklu czuwali nauczyciele: **Katarzyna Bujacz**, **Katarzyna Kupiec** i **Robert Uss**.



Uroczysty apel stał się również okazją do rozstrzygnięć konkursowych i ogłoszenia jednej z licznych akcji, w których nasi uczniowie biorą udział. Tym razem, pod kierunkiem nauczyciela przyrody, uczniowie zajmą się zbiórką karmy dla bezdomnych kotów zarówno tych, które już zamieszkują schroniska dla zwierząt, jak i tych, którym trudna zimowa pora bardzo doskwiera.

KATARZYNA KUPIEC

POLITOŁODZY I DORADCY

W Warszawie odbyło się posiedzenie Komitetu Nauk Politycznych Polskiej Akademii Nauk. Prowadząca obrady przewodnicząca KNP prof. **Grażyna Ulicka** zaproponowała do przedyskutowania temat „Rola doradców i ekspertów w procesach decyzyjnych”. Wprowadzenia do dyskusji dokonali wybitni uczeni i praktycy: prof. **Roman Kuźniar**, doradca Prezydenta RP; **Adam Daniel Rotfeld**, były minister spraw zagranicznych, oraz prof. **Grzegorz Rydlewski**, były szef Kancelarii Prezesa Rady Ministrów.



Głos w dyskusji zabrali m.in.: prof. **Kazimierz Kik**, prof. **Mirosław Karwat**, prof. **Stanisław Filipowicz**, prof. **Władysław Markiewicz**, prof. **Krzysztof Palecki**, prof. **Anna Wolff-Powęska**, prof. **Barbara Krauz-Mozer**, prof. **Stanisław Sulowski** oraz prof. **Józef Fiszer**.



Wśród słuchaczy byli profesorowie: **Jacek Sroka**, **Adam K. Wojtaszczyk**, **Helmut Juros**, **Edward Olszewski**, **Tadeusz Wallas**, **Jan Iwanek** oraz doktorzy **Anna Wierzchowska** i **Adam Marszałek**. D.K.

KONFERENCJA CORAZ BLIŻEJ



W związku ze zbliżającą się II Międzynarodową Konferencją Naukową pt. *Administracja publiczna w projektach politycznych*, która odbędzie się w Ostromecku na początku grudnia 2013 r., w siedzibie Wydawnictwa Adam Marszałek, jednego z organizatorów tego wydarzenia, odbyło się zebranie poświęcone ustaleniu najważniejszych kwestii logistycznych. Profesor **Danuta Plecka**, kierownik naukowy konferencji, omówiła z dyrektorem **Iwoną Nadolską-Bartosia** szczegółowy plan przedsięwzięcia i sprawy patronatu medialnego, który nad tegoroczną konferencją obejmie Radio PiK. W spotkaniu uczestniczył sekretarz konferencji **Paweł Jaroniak**. P.J.

MARSZAŁEK ZAPRASZA NA GĘSINĘ

W przeddzień święta narodowego rozpoczęła się ogólnopolska akcja „Kujawsko-pomorska gęsi na św. Marcina” realizowana na zlecenie Urzędu Marszałkowskiego Województwa Kujawsko-Pomorskiego. Jednym z celów akcji jest przywracanie tradycji rodzinnego obiadu z okazji Narodowego Święta Niepodległości oraz innych świąt, które mogą zgromadzić przy wspólnym stole całą rodzinę – nie tylko w domu, ale także w restauracjach.

Marszałek województwa kujawsko-pomorskiego **Piotr Calbecki** oraz przewodnicząca sejmiku województwa kujawsko-pomorskiego **Dorota Jakuta** zaprosili najbardziej zasłużone osoby dla rozwoju województwa kujawsko-pomorskiego do Przysieka k. Torunia na wspólny obiad.



Za stołem prezydyjnym zasiadli: przewodnicząca sejmiku województwa kujawsko-pomorskiego **Dorota Jakuta** z mężem, biskup toruński **Andrzej Suski**, marszałek województwa kujawsko-pomorskiego **Piotr Calbecki** z małżonką **Dagną** oraz wojewoda kujawsko-pomorski **Ewa Mes**.



Wśród gości byli m.in.: wicewojewoda **Zbigniew Ostrowski** z małżonką, prezydent **Michał Zaleski** z małżonką **Krystyną**, wicemarszałek województwa **Edward Hartwich** z małżonką, ks. **Wojciech Niedźwiecki**, a także



burmistrz Chełmży **Jerzy Czerwiński** z małżonką, przewodniczący Rady Miasta Torunia **Marian Frąckiewicz** z małżonką **Danutą**, wiceprzewodniczący sejmiku **Ryszard Bober** z małżonką, kombatan **Artur Piechna**, pełnomocnik marszałka województwa **Grzegorz Borek**,



komendant garnizonu toruńskiego płk **Aureliusz Chyleński** z małżonką **Renatą**, dowódca Garnizonu Bydgoszcz płk **Jan Rynkiewicz**, wiceprzewodniczący sejmiku **Krzystian Łuczak** z małżonką, prezes **Adam Marszałek**, rektor UMK prof. **Andrzej Tretyn** z małżonką **Joanną**. M.M.

LITEWCY JAZZMANI W TORUNIU

W ramach Forte Artus Festival w toruńskim Dworze Artusa odbył się wspaniały koncert litewskich jazzmanów – Tree Stones Quartet. W skład zespołu wchodzi: **Kęstutis Vaiginis** z Litwy (saksofony), **Dmitrij Golovanov** z Litwy (fortepian), **Peedu Kass** z Estonii (kontrabas) i **Kaspars Kurdeko** z Łotwy (perkusja).



Współorganizatorem koncertu był konsul honorowy Litwy **Jerzy Bańkowski**, a patronatem objęła go JE ambasador **Loreta Zakarevičienė**.



Prezydent Torunia **Michał Zaleski** gratulował konsulowi honorowemu Litwy w Toruniu **Jerzemu Bańkowskiemu** i jego małżonce **Danucie** oraz pani ambasador **Lorecie Zakarevičienė** udanego przedsięwzięcia kulturalnego, w którym uczestniczyło kilkadziesiąt osób z Torunia i okolic.

Wśród gości bankietu wydanego po zakończeniu koncertu byli: wojewoda kujawsko-pomorski **Zbigniew Ostrowski**, konsul honorowy Republiki Peru w Toruniu dr **Stanisław Rakowicz** oraz dyrektor departamentu promocji urzędu miasta **Andrzej Pietrowski**.



Po zakończeniu koncertu przy symbolicznej lampce wina w sympatycznym towarzystwie Pani Ambasador świetnie bawili się: prezes Budlexu **Igor Pawłowski**, **Danuta Wiśnicka**, ks. prałat **Marek Rumiński**, prezes **Halina Marszałek** oraz rektor Wyższej Szkoły Bankowej prof. **Jan Gluchowski**. K.S.

„REALITY OF POLITICS” W SIECI

W dniu 18 listopada br. Wydawnictwo odwiedzili uczeni ze Szczecina. Dr **Renata Podgórzeńska**, prof. **Jarosław Piątek**, **Łukasz Ho Thanh** i **Sławomir Ozdyk** omawiali wraz z prezesem **Adamem Marszałkiem**, redaktorką **Justyną Brylewską** i grafikiem **Krzysztofem Galusem** sprawy związane z rocznikiem „Reality of Politics” oraz kwestie najnowszych publikacji. Ustalono między innymi, że „Reality of Politics” będzie w całości za darmo udostępniany Czytelnikom, z wyjątkiem aktualnego numeru w danym roku. Biorąc pod uwagę młody wiek periodyku, miło nam poinformować, że prężnie się rozwija. Na liście ministerialnej czasopism punktowanych z 2012 roku „RoP” przypisano 3 pkt, natomiast na liście Index Copernicus Journal Masters List – 4,11 pkt.



Prof. **Jarosław Piątek** jest autorem książki opublikowanej nakładem Wydawnictwa Adam Marszałek pt. *Narzędzia wojny i ich współczesny rozwój (wybrane aspekty dla XX wieku)*, natomiast dr **Renata Podgórzeńska** jest autorką wydanej ostatnio publikacji *Polityka zagraniczna Polski wobec obszaru poługostłowińskiego*.

J.B.

POLSKO-NIEMIECKA WSPÓŁPRACA



W ostatnich dniach Wydawnictwo odwiedzili ks. prof. dr hab. **Cyprian Rogowski**, prof. dr hab. **Egon Spiegel** oraz **Anja Niermann**. Podczas spotkania zostały omówione kwestie związane z wydawaniem rocznika „Keryks”. Ważnym punktem rozmów była możliwość podjęcia kooperacji z niemieckim wydawnictwem Herder, które należy do najstarszych i najbardziej prestiżowych oficyn. Mamy nadzieję, że ta współpraca przyniesie wiele korzyści dla czasopisma.

E.C.

ODZNACZENIA DLA ŚWIDWIŃSKICH NAUCZYCIELI

W ostatnim dniu października w trakcie uroczystej sesji Rady Powiatu Szczecineckiego poseł **Wiesław Suchowiejko** oraz wicewojewoda zachodniopomorski **Ryszard Mićko** w imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej **Bronisława Komorowskiego** wręczyli nauczycielom powiatów świdwińskiego, szczecineckiego i drawskiego odznaczenia za długoletnią służbę. Wśród odznaczonych byli również pracownicy „świdwińskiej jedyńki”. Złoty medal otrzymała **Bożena Niedzialek** – główna księgowa, srebrny medal wręczono **Halinie Michnie** – nauczycielowi edukacji wczesnoszkolnej, natomiast wyróżnienie w postaci medali brązowych otrzymały **Mariola Skoczylas** – nauczyciel plastyki oraz **Katarzyna Kosmala** – nauczyciel wychowania fizycznego.



Wszystkim wyróżnionym życzenia i gratulacje złożyli również wicekurator zachodniopomorski **Krzysztof Rembowski** i wicestarosta szczecinecki **Marek Kotschy**.

G.S.

ROAN I PROFESOR W WYDAWNICTWIE



Trwają przygotowania do wydania w Chinach płyty znakomitego zespołu rockowego Roan, którego muzycy **Tomasz Pacanowski** i **Andrzej Man** omawiali szczegóły tego projektu w Wydawnictwie. Goszczący w Wydawnictwie prof. **Tadeusz Garczyński** skorzystał z okazji, aby zrobić sobie z nimi pamiątkową fotografię.

K.S.

POŻEGNANIE KS. PRAŁATA MARKA RUMIŃSKIEGO

Na Starym Mieście w Toruniu odbyło się spotkanie pożegnalne ks. prałata **Marka Rumińskiego**. Ten wybitny kapłan zakończył 11-letnią posługę w mieście Kopernika. Z tej okazji przyjaciele zorganizowali spotkanie, w trakcie którego podziękowano mu za toruński epizod jego życia, a przede wszystkim za wielkie dzieło odbudowy i renowacji toruńskiej katedry Świętych Janów w Toruniu.



W uroczystości wzięli udział: **Krystyna i Michał Zalescy**, **Krystyna i Zbigniew Fiderewiczowie**, **Danuta i Marian Frąckiewiczowie**, **Jerzy Bańkowski**, **Jagoda i Jerzy Łukaszewiczowie**, **Joanna i Andrzej Ziembiewiczowie**, **Roma i Zbigniew Derkowsy**, **Sylwia i Grzegorz Grabowsy**, **Krystyna i Tomek Konowalscy**, **Eliza Jeka**, **Mirosława Gajek**, **Halina i Adam Marszałkowie**, **Leszek Bokiej**, **Maria i Zygmunt Walentowiczowie**, **Jolanta i Sławomir Molus**, **Amelia i Eugeniusz Dąbrowscy** oraz **Maja Bogusławska**.



Zebrani z prezydentem Torunia **Michałem Zaleskim** na czele z uwagą wysłuchali wystąpienia pożegnalnego księdza prałata **Marka Rumińskiego**.



Z dużą sympatią wspominał ks. Prałat swych toruńskich przyjaciół, wśród których byli m.in. prezes **Mirosława Gajek**, **Maria i Zygmunt Walentynowiczowie** oraz prezes **Halina Marszałek**.



Z inicjatywy konsula honorowego Litwy **Jerzego Bańkowskiego** ks. **Marek Rumiński** zademonstrował swój kunszt kucharski w towarzystwie szefa kuchni restauracji **Molus Marcina Smolarczyka** i kucharza **Pawła Pawlikowskiego**.

D.K.



BANKIET PO SPLENDORACH



Po pięknej gali wręczenia Splendorów, która miała miejsce w telewizyjnym Studiu Witolda Lutosławskiego, odbył się tradycyjny bankiet. Uczestniczyli w nim m.in. redaktor **Magdalena Sitek** z kieleckiej rozgłośni Polskiego Radia, prezes Polskiego Radia Pomorza i Kujaw **Michał Jagodziński**, rozpoczynająca swą karierę radiową w toruńskiej studenckiej rozgłośni radiowej, a obecnie prowadząca popularne audycje w I Programie Polskiego Radia redaktor **Danuta Dykowska**, laureat Honorowego Wielkiego Splendoru z 2010 roku **Adam Marszałek**, reżyser **Waldemar Modestowicz** oraz wybitny aktor teatralny, filmowy i radiowy **Arkadiusz Bazak**.

D.D.



ŚWIDWINIANIE UCZILI PAMIĘĆ GEN. ROMANA ABRAHAMA

General Roman Abraham oficjalnie jest już patronem ronda na skrzyżowaniu ulic Szczecińskiej i Energetyków. Uroczystość nadania imienia odbyła się pod koniec listopada.

Z inicjatywą nazwania ronda wystąpiło świdwińskie Towarzystwo Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich. Nieprzypadkowo zaproponowano na patrona właśnie generała Romana Abrahama (1891–1976). W jego życiorysie Lwów odgrywa ogromną rolę. Urodził się w tym mieście, wychował, wykształcił i zasłużył się w czasie walk o Lwów w roku 1918. Uczestniczył także w wojnie polsko-bolszewickiej w roku 1920, następnie w okresie międzywojennym był dowódcą wielu jednostek i pisał się po szczeblach wojskowej kariery. Uczestniczył również w kampanii wrześniowej, gdzie nie poniósł żadnej porażki. Wojnę spędził w niemieckiej niewoli. Po wojnie także pozostał aktywny – między innymi zaangażował się w walkę o przywrócenie chwały niszczonego cmentarzowi Orląt we Lwowie i opublikował wiele prac.

General Roman Abraham trwale się zapisał także w dziejach Świdwina. Komunistyczne władze nie pozwoliły mu wstąpić do wojska, był natomiast przez pewien czas delegatem przy generalnym pełnomocniku rządu ds. repatriacji w Państwowym Urzędzie Repatriacyjnym. W tej właśnie roli został skierowany w 1946 roku do Świdwina, aby rozwiązać problem z grupą zbuntowanych przesiedleńców z Krotoszyna pod Lwowem. Władze namawiały ich do pozostania tu na stałe, oni jednak chcieli jechać dalej, na Śląsk, gdzie już wcześniej dotarła inna grupa krotoszyńian. Wcześniejsze próby negocjacji nie przyniosły rezultatu, a ogromny transport składający się z około 60 wagonów blokował ruch na dworcu. General Roman Abraham podjął się roli mediatora. Znalazł wspólny język ze swoimi pobratymcami z ziemi lwowskiej, wśród których byli także jego



dawni żołnierze. Dzięki jego namowom osiedlili się oni w Świdwinie i w okolicznych wsiach, gdzie zajęli gospodarstwa rolne. Pozostali tu już na stałe, a kolejne pokolenia ich potomków żyją tu nadal.

Postać generała przypomniano podczas uroczystości na rondzie. Wspominał go między innymi dr **Leszek Laskowski** z Koszalina, który napisał o nim pracę doktorską. Tablicę odsłonił: burmistrz **Jan Owsiak**, przewodniczący Rady Miasta **Henryk Kłaman**, inicjator nadania imienia, prezes Towarzystwa Lwowskiego **Mieczysław Kostur**, syn jednego z przesiedleńców dr **Antoni Cieśliński** oraz prezes Miejskiej Energetyki Ciepłej **Jan Szoldra**, który jako dziecko również był w transporcie zbuntowanych mieszkańców Krotoszyna. Poświęcenia dokonał proboszcz Parafii Wojskowej ks. mjr **Andrzej Migala**.

G.S.

NARODOWE ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI W „DWÓJCE”

Święto Niepodległości to bardzo ważny dla Polaków dzień. Szkoła Podstawowa nr 2 w Świdwinie postanowiła przypomnieć swoim uczniom o wydarzeniach związanych z tą datą. W klasach odbyły się rozmowy lub lekcje na ten temat. Wiele grup przygotowało gazetki ściennie z informacjami o święcie z własnoręcznie wykonanymi pracami plastycznymi. Szkoła wypełniła się symbolami narodowymi.

Apel poświęcony Dniu Niepodległości odbył się 12.11.2013 r. w auli szkolnej. Na scenie występowali uczniowie z klasy VI A pod opieką pani **Klaudii Hanasz** oraz pani **Marioli Odyniec**. Za oprawę muzyczną odpowiadał nauczyciel muzyki – **Robert Uss**.

Święto zostało ukazane w zrozumiały, prosty sposób. Przedstawiono najważniejsze wydarzenia dotyczące rozbiorów Polski. Trzej uczniowie symbolizujący Rosję, Austrię i Prusy wyszli z różnych stron auli, a kiedy się spotkali, poświęcili chwilę na naradę. Biedna Polska stała wtedy na scenie i uśmiechała się, niczego nie podejrzewając. Po chwili na jej twarzy zagościł smutek wraz z rozpaczą. Została związana, straciła koronę, po czym ściągnięto ją ze sceny. Odegrana scena jasno przedstawiła losy Polski. W międzyczasie odśpiewano polskie pieśni patriotyczne: *Rotę*, *Piechotę* oraz *Pierwszą Brygadę (Legiony)*.

Obchodzenie świąt narodowych jest bardzo ważne dla tożsamości patriotycznej dzisiejszej młodzieży. Uroczystość Święta Niepodległości w „Dwójce” przypomniła, że w historii Polski były nie tylko okresy radości i szczęścia, ale także smutku i przygnębienia. Wielu widzów, ponownie usłyszawszy o losach ojczyzny, wzruszyło się. Maluchy natomiast bardzo uważnie słuchały i oglądały występ. Cieszę się, że jako występująca mogłam wszystko obserwować z bliska, bo widok ludzi kochających swoją ojczyznę to najpiękniejszy widok na świecie.

ZUZANNA SZATKOWSKA, KL. VI A

AZERBEJDŻAN–POLSKA

W Warszawie odbyła się II Międzynarodowa Konferencja Naukowa Azerbejdżan–Polska, której organizatorami były: Uniwersytet Warszawski, Azerbejdżańska Narodowa Akademia Nauk, Ambasada Azerbejdżanu w Polsce i Bakijski Uniwersytet Słowiański. Autorami referatów byli uczeni z Polski i z Azerbejdżanu, którzy swe wystąpienia poświęcili historii i kulturze Azerbejdżanu oraz stosunkom Polski z tym krajem. Bardzo aktywną rolę w zorganizowaniu konferencji odegrał Ambasador Azerbejdżanu w Polsce JE dr **Hassan Hasanov**.

Przeszłość i przyszłość stosunków naukowych między Azerbejdżanem a Polską scharakteryzował prezes Azerbejdżańskiej Narodowej Akademii Nauk prof. **Akif Alizada**.



Prof. **Naila Velikhanli** z Narodowego Muzeum Historii ANAN mówiła o geografii Azerbejdżanu we wczesnym średniowieczu. Sesji tej przewodniczył wybitny uczyony prof. **Andrzej Chodubski** z Uniwersytetu Gdańskiego.



Wszystkim referatom z wielką uwagą przysłuchiwał się JE **Hassan Hasanov**, ambasador Azerbejdżanu w Polsce.



Reprezentująca Wydawnictwo Adam Marszałek redaktor **Karolina Skonieczka** skorzystała z okazji, by profesorem **Valide Izade** z Bakijskiego Uniwersytetu Słowiańskiego oraz **Andrzejowi Chodubskiemu** z Uniwersytetu Gdańskiego wręczyć zaproszenia na I Międzynarodowy Kongres Azjatycki, który odbędzie się w Toruniu w maju 2014 roku.

K.S.



WSPÓLNE ŚWIĘTOWANIE PILOTÓW I UCZNIÓW

Po raz pierwszy 1. Skrzydło Lotnictwa Taktycznego i Publiczna Szkoła Podstawowa nr 3 im. Lotników Polskich w Świdwinie wspólnie obchodziły swoje święto. Gospodarzami uroczystości byli dowódca 1.SLT gen. bryg. pil. **Tadeusz Mikutel** i dyrektor SP nr 3 mgr **Izabela Starzyńska**. Wśród gości można było spotkać m.in. gen. **Ryszarda Hacia**, płk. **Henryka Czyżyka** oraz płk. **Roberta Karasiewicza**.



General **Mikutel** przedstawił historię istnienia 1.SLT oraz sylwetki jego poprzedników, zaś dyrektor szkoły mgr **Izabela Starzyńska** opowiedziała o historii powstania SP nr 3 i jej ciągłym rozwoju, podkreślając przy tym szczególne zasługi, jakie dla powstania szkoły mieli płk **Adam Bidziński**, płk **Stanisław Lajter** i płk **Eugeniusz Myśliwiec**.

W roku 1998, za czasów dyrekcji **Anny Masłowskiej**, szkoła otrzymała zaszczytne imię Lotników Polskich. Pomysłodawcą tego przedsięwzięcia był płk dr **Henryk Czyżyk**, ówczesny dowódca III dywizji Lotnictwa Myśliwsko-Bombowego.

Również obecnie szkoła odnosi sukcesy naukowe, artystyczne i sportowe.



Przy wsparciu burmistrza Świdwina **Jana Owsia** na terenie szkoły wzniesiono pomnik przedstawiający samolot TS-11 Iskra. Za sterami tego samolotu o numerze fabrycznym 3H-1613 zasiadali znakomici piloci, tacy jak: **Czesław Mikrut**, **Roman Harmoza**, **Jan Kutyla**, **Witold Giełżyński**, **Marian Giermalowicz**, **Eugeniusz Łukasik**, **Andrzej Dulęba**, **Stanisław Targosz**, **Eugeniusz Gardas**, **Robert Bielecki**, **Tomasz Kozyra**, **Robert Kantowicz**, **Jerzy Chruski** czy **Krzysztof Sikora**.

Dowódcami Garnizonu Świdwin w latach 1952–2013 byli: płk pil. **Aleksander Czaplński** – 11. DLM; ppłk pil. **Zbigniew Ulanowski** – 11. DLM; płk dypl. pil. **Wiktor Iwoń** – 11. DLM; płk dypl. pil. **Adam Bidziński** – 11. DLM; gen. bryg. pil. **Michał Polech** – 3. BDLSzR; płk dypl. pil. **Jerzy Radwański** – 3. BDLSzR; gen. bryg. pil. **Józef Tenerowicz** – 3. BDLSzR; płk dypl. pil. **Kazimierz Dziok** – 3. DLMB; płk dypl. **Janusz Wojdat** – 3. DLMB; płk dypl. pil. **Stanisław Targosz** – 3. DLMB; gen. bryg. pil. **Tadeusz Kuziora** – 3. DLMB; płk dr. inż. **Henryk Czyżyk** – 3. DLMB; płk dypl. pil. **Paweł Jazienicki** – 1. BLT; płk dypl. pil. **Ryszard Hać** – 1. BLT; gen. bryg. pil. **Sławomir Dygnatowski** – 1. BLT; gen. bryg. pil. **Andrzej Andrzejewski** – 1. BLT; płk dypl. pil. **Eugeniusz Gardas** – 1. BLT; gen. bryg. pil. **Stefan Rutkowski** – 1. BLT, 1. SLT; płk mgr inż. pil. **Wojciech Pikula** – 1. SLT; gen. bryg. pil. **Tadeusz Mikutel** – 1. SLT.

PŁK DR INŻ. HENRYK CZYŻYK

PROFESOROWIE, STUDENTKI I POLITYK

Dyrektor Centrum Badań Wschodnich prof. **Joanna Marszałek-Kawa** wykorzystywała każdą okazję, aby poznać odbywające staż w Wydawnictwie Adam Marszałek studentki z Uniwersytetu Słowiańskiego w Baku – **Zare** i **Vafe**.



W tym czasie naszą Oficynę odwiedzili także dziekan Wydziału Politologii i Studiów Międzynarodowych UMK prof. **Roman Bäcker**, prodziekan tego Wydziału prof. **Zbigniew Karpus** oraz wiceprzewodniczącą Rady Miasta Torunia **Andrzej Jasiński**.

P.J.

POLSKO-LITEWSKI TURNIEJ PRZYJAŹNI



Konsul Honorowy Litwy w Toruniu **Jerzy Bańkowski** zorganizował I Turniej Przyjaźni Litewsko-Polskiej. W kategorii brutto najlepszy okazał się **Dharmenda Bohra**, a w kategorii netto zwyciężył **Artur Thiel**. Nagrody ufundowane przez Ambasadę Republiki Litewskiej w Polsce, Urząd Miasta Torunia, Konsulat Honorowy Republiki Litewskiej w Toruniu, firmę Trops oraz Cukiernię Lenkiewicz wręczyli prezydent Torunia **Michał Zaleski** i wiceprezydent **Zbigniew Fiderewicz**. Gościem turnieju była JE Ambasador Republiki Litewskiej w Polsce **Loreta Zakarevičienė**.

M.M.

HALLOWEEN U MIRKI GAJEK

Dużo radości sprawiło kilkunastoosobowej grupie dzieci świętowanie Halloween. Organizatorem tego przedsięwzięcia była prezes **Mirosława Gajek**.

Z jej rezydencji dzieci wyruszyły do domów leżących na ulicy Tartacznej. Pukając do drzwi, prosiły o słodycze, a kiedy ich nie otrzymywały, robiły gospodarzom psikusy. Po zakończonej eskapadzie Pani Prezes podjęła przebierańców smakowitą kolacją.



Wśród dzieci, które świetnie bawiły się tego wieczora, były: **Zuzanna** i **Marianna Kawa**, **Maks** i **Łukasz Jarmuszewicz**, **Maria Rodziewicz**, **Nina** i **Piotr Bruś**, **Lena Michalska**, **Antosia** i **Tymek Chybiński**, **Jaś Misiaszek**, **Jaś Kluciński**, **Lenka** i **Weronika Warmbier**.

D.K.

ZE ŚWIDWIŃSKIEGO ZAMKU NA DWÓR ARTUSA

Dni 28 IX–2 X upłynęły w Toruniu pod znakiem uroczystości objętych nazwą VIII Anielskie Spotkania. Impreza, zainicjowana 8 lat temu przez **Jacka Beszczyńskiego**, toruńskiego pieśniarza i animatora kultury, odbywa się obecnie pod auspicjami toruńskiego oddziału Katolickiego Stowarzyszenia Civitas Christiana. Dnia 30 IX w Dworze Artusa odbyła się wielka gala z udziałem władz miasta, podczas której uhonorowano ludzi zasłużonych dla środowiska, ludzi o wielkich sercach, którzy nie szczędząc czasu, wysiłku i środków, potrafią i chcą pomagać innym. Świdwiński Kameralny Chór „Sonores”



pod dyrekcją **Bolesława Kurka** dostąpił zaszczytu uświetnienia tej uroczystości, dając blisko godzinny koncert. Gwiazdami wieczoru byli znana i lubiana wokalistka **Alicja Majewska** i akompaniujący jej – również znany i ceniony – kompozytor **Włodzimierz Korcz**. Występ na jednej scenie z popularnymi artystami stanowił dla nas wyróżnienie, zwłaszcza że utwór *Jeszcze się żagiel bieli* zaśpiewaliśmy wspólnie. Sądząc po reakcji, udało nam się podbić serca publiczności.



Kolejna uroczystość, w której wzięliśmy udział następnego dnia, miała również podniosły charakter. Był to benefis **Krystyny Szalewskiej**, artystki obchodzącej 50-lecie swojej działalności. Krótki koncert zadeklowaliśmy Jubilatce w geście uznania dla jej artystycznych dokonań.

Mówi się, że muzyka i śpiew łagodzą obyczaje i łączą ludzi. Tak też się stało w naszym przypadku. Gdy w marcu występowaliśmy w świdwińskim zamku na zaproszenie redaktorów „Echa Świdwina” i właściciela Wydawnictwa Adam Marszałek, nie spodziewaliśmy się, że nasze drogi powiodą do Torunia. W tym miejscu pragniemy gorąco podziękować zarówno za zaproszenie, jak i za gościnę oraz serdeczne przyjęcie, a także za „opiekę”, jaką nad nami bezpośrednio sprawował **Jacek Beszczyński**. Pobyt w Toruniu – pięknym grodzie nad Wisłą – to nie tylko mile spędzone chwile, ale także okazja do zapromowania naszego miasta, z czego jesteśmy dumni.

R.M.

„ATHENAEUM” W SIECI



Pod koniec października w Wydawnictwie Adam Marszałek odbyło się spotkanie Redakcji prestiżowego periodyku „Athenaeum. Polskie Studia Politologiczne” z wydawcą. Redaktor naczelny kwartalnika prof. **Roman Bäcker** oraz sekretarz Redakcji dr **Bartłomiej Michalak** wraz z redaktorem naczelną oficyny mgr **Justyną Brylewską**, redaktorem prowadzącym czasopisma dr **Danielem Kawą** oraz kierowniczką Działu Marketingu **Katarzyną Szczutkowską** rozmawiali o strategii rozwoju pisma. Uzgodniono, że „Atheaneum” rozpocznie proces digitalizacji w połączeniu z udostępnianiem bezpłatnie w internecie artykułów opublikowanych na łamach pisma. Przejście kwartalnika do wolnego dostępu będzie się odbywało sukcesywnie. W pierwszym etapie zostaną udostępnione numery archiwalne za ostatnie 2 lata (czyli 2011–2012).

J.B.

POWOŁANIE DO RADY NAUKOWEJ

Profesor **Jerzy Sielski** podczas wizyty w Wydawnictwie Adam Marszałek odebrał powołanie na członka Rady Naukowej czasopisma „Polish Political Science Yearbook” na 3-letnią kadencję. Powołanie wręczyła dyrektor Wydawnictwa **Iwona Nadolska-Bartosiak** w towarzystwie sekretarza czasopisma **Radosława Urbańskiego**.

Mamy nadzieję, że praca w gremium najlepszych specjalistów będzie nie tylko korzystna dla pisma, ale także dostarczy Panu Profesorowi wiele satysfakcji.

R.U.



PANI AMBASADOR W ARTUSIE



Uczestnicząca w toruńskim koncercie litewskich jazzmanów pani ambasador **Loreta Zakarevičienė** w trakcie bankietu odbywającego się w reprezentacyjnych salach Dworu Artusa zebrała wiele pochwał i gratulacji. Wśród osób pozostających pod wielkim wrażeniem byli **Justyna Morzy**, kanclerz Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, oraz **Grzegorz Grabowski**, prezes Centrum Kulturalno-Kongresowego Jordanki.

M.S.

PROF. JEAN PIERRE WILLIOT KOSZTUJE GĘSINĘ

Przebywający na gościnnych wykładach w Toruniu **Jean Pierre Williot** z Europejskiego Instytutu Historii i Kultury Wyżywienia wraz z prof. **Jarosławem Dumanowskim** odwiedził Przysiek k. Torunia, gdzie odbywał się jarmark św. Marcina, na którym sprzedawano i kosztowano dania oraz wyrobę z gęsiny.



Na fotografii uwieczniliśmy również prezes **Halinę Marszałek** i znanego kucharza z Wilanowa **Macieja Nowickiego**.

D.K.

ŚWIĘTO REFORMACJI W TORUNIU



Pod koniec października proboszcz Parafii Ewangelicko-Augsburskiej w Toruniu **Jerzy Molin** zorganizował uroczystość jubileuszową. Była ona związana z kolejną rocznicą ogłoszenia przez Lutra swoich tez. W pierwszej części z bardzo interesującym i długim wykładem *Korzenie Reformacji i jej droga ku przyszłości – między Prawdą a polityką* wystąpił wybitny teolog, biblista ks. prof. dr hab.

Manfred Uglorz. Uczestniczący w spotkaniu biskup toruński **Andrzej Suski** podkreślił wspólne korzenie obu Kościołów oraz ich współpracę.

W drugiej części spotkania prowadzący je prof. **Janusz Mallek**, zapowiadając wystąpienie syna prelegenta ks. prof. **Marka Uglorza** z Chrześcijańskiej Akademii Teologicznej, autora nowo wydanej książki *Hamartiologia*, podkreślił ogromne zasługi Wydawnictwa Adam Marszałek w publikowaniu książek poświęconych protestantyzmowi. Wśród ostatnio wydanych były m.in.: *Polski protestantyzm w czasach nazizmu i komunizmu*, *Kościół luterancki na ziemiach polskich (XVI–XX w.)*. *W czasach Rzeczypospolitej Obojga Narodów*, *Kościół luterancki na ziemiach polskich (XVI–XX w.)*. *Pod zaborem i obcym panowaniem*, *Kościół luterancki na ziemiach polskich (XVI–XX w.)*. *W ramach Rzeczypospolitej państw ościennych i na emigracji* oraz *Na emigracji. Losy polskiego wychodźstwa ewangelickiego w XX wieku*.



Wśród gości spotkania byli profesorowie: **Jerzy Bagrowicz**, **Wojciech Poplawski**, **Czesław Łapicz**, **Marek Jacek Stankiewicz**, **Mieczysław Wojciechowski**, **Jerzy Dygdała**, **Jacek Wijaczka**, **Kazimierz Wajda**, **Jarosław Klaczek** oraz biskup toruński **Andrzej Suski**, poseł **Jan Krzysztof Ardanowski** z Małżonką i ks. prałat honorowy **Grzegorz Karolak** z Ciechocinka.

J.K.



UCZCILI PAMIĘĆ PROFESORA STASZEWSKIEGO



W Kafeterii toruńskiego Dworu Artusa odbył się wieczór wspominkowy poświęcony zmarłemu w tym roku wybitnemu historykowi profesorowi **Jackowi Staszewskiemu**. Spotkanie przygotowali jego uczniowie – profesorowie **Krzysztof Mikulski** i **Jarosław Poraziński**, którzy dokonali wprowadzenia i przedstawili sylwetkę prof. **Jacka Staszewskiego**. Swoje spotkania z Profesorem opisali również profesorowie **Kazimierz Maliszewski**, **Janusz Mallek**, **Przemysław Hauser** z UAM w Poznaniu, **Marian Drozdowski** z Akademii Pomorskiej w Słupsku, **Kazimierz Wajda**, redaktor **Zefiryń Jędrzyński** i dr **Adam Marszałek**. O społecznej działalności **Jacka Staszewskiego**, jego dokonaniach na niwie spółdzielczej oraz swojej przyjaźni z nim w bardzo wzruszający sposób opowiedział prezydent Torunia **Michał Zaleski**.

Małżonka Profesora prof. **Danuta Staszewska** odebrała z rąk dziekana Wydziału Historycznego prof. **Jacka Gzelli**, przyznany mu odnowiony przez Uniwersytet Mikołaja Kopernika doktorat, którego sam nie zdążył odebrać.

Wieczór uświetnili swoim śpiewem wybitni muzycy **Jacek Beszczyński** oraz **Jacek Bryndal**, prywatnie zięć Profesora.

Wśród gości byli również profesorowie: **Jan Szymczak**, prezes Polskiego Towarzystwa Historycznego, **Bogdan Rok** z Uniwersytetu Wrocławskiego, **Kazimierz Kozłowski** z Uniwersytetu Szczecińskiego, **Ryszard Kozłowski**, **Jarosław Klaczek**, **Jan Szi-**



ling, **Jerzy Dygdała**, **Zofia Waszkiewicz**, **Janusz Tandecki**, **Urszula Kalembka**, **Andrzej Adamski** z Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, wiceprezes Polskiego Towarzystwa Historycznego **Zofia Kozłowska** oraz **Halina Marszałek**, **Joanna Orzeł**, przewodniczący Rady Miasta Torunia **Marian Frąckiewicz**, wiceprzewodniczący Rady Miasta Torunia **Andrzej Jasiński**, dr **Piotr Badyna** z Wrocławia oraz **Stanisław Roszak** z Inowrocławia.

M.M.



HISTORIA MIAST W ZADANIACH

ze Zbigniewem Grochowskim – historykiem, popularyzatorem wiedzy regionalnej i twórcą historii miast w testach – rozmawia Szymon Gumienik

Szymon Gumienik: Jest Pan autorem publikacji historycznych, które w sposób niespotykany ujmują dzieje miast Polski – poprzez formę testów. Na koncie ma Pan już siedem książek, m.in. *Historię Torunia*, *Historię Warszawy* czy *Historię Krakowa*. Interesuje mnie, jak to się wszystko zaczęło.

Zbigniew Grochowski: Historia publikowania moich testów zaczęła się od konkursu „Dzieje Torunia”, którego pierwsza edycja odbyła się w 2001 roku. Właśnie pod ten konkurs napisałem swoją pierwszą książkę z testami – *Historię Torunia. 775 zadań i rozwiązań w 775 rocznicę lokacji*. W trakcie jej pisania powstała myśl opracowania kolejnych miejskich dziejów – Włocławka, Warszawy, Krakowa, Bydgoszczy i kolejnych.

S.G.: No właśnie, te kolejne to Hrubieszów, Świdwin i przygotowujemy właśnie Łobżenica. To znaczy, że interesuje Pana nie tylko historia wielkich miast, ale również tych mało znanych. Co skłoniło Pana do zajęcia się historią małych miasteczek?

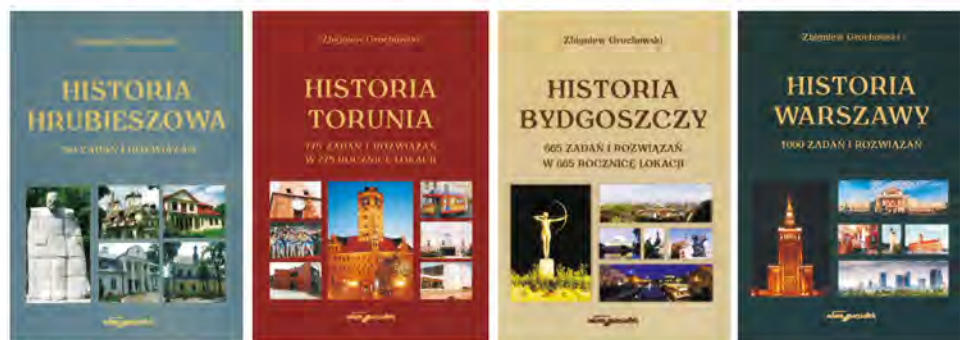
Z.G.: Z Hrubieszowa pochodzi moja żona, natomiast jeśli chodzi o Świdwin i Łobżenicę, zainspirował mnie Prezes Wydawnictwa Adam Marszałek, który wspiera mnie od pierwszej mojej książki, czyli od 2009 roku. Poza tym uważam, że takie nieznanne miejsca również mają swoją piękną historię i ciekawe zakątki.



trzebną literaturę i przygotowuję materiał do książki. W międzyczasie odwiedzam jeszcze kilkakrotnie dane miejsce i robię dokumentację fotograficzną. Pytania muszą być różnorodne – praktycznie z każdej dziedziny życia – które nie tylko sprawdzają i uzupełniają wiedzę, ale i pobudzają do samokształcenia. W trakcie czytania mojej książki czytelnik nie jest tylko biernym odbiorcą.

S.G.: Jakie miasto po Łobżenicy będzie następnym?

Z.G.: Właśnie przygotowuję *Wielką historię Torunia. 1500 zadań i rozwiązań*, której większa część jest już opracowana. Mam mniej więcej osiemdziesiąt procent materiału i chciałbym ją wydać w 2014 roku. W planach

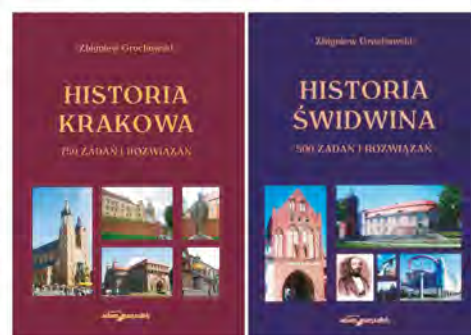


Zawsze po zapoznaniu się z dziejami takich miast i po licznych odwiedzinach w nich byłam pod wrażeniem, jak wiele historii może kryć się choć w najmniejszym zakamarku. Serdecznie zapraszam do odwiedzenia opisanych przeze mnie miejsc. Turyści na pewno nie będą żałować.

S.G.: Jak Pan przygotowuje się do pracy nad testami?

Z.G.: Najpierw odwiedzam miasto, poznaję je lub przypominam je sobie, a następnie zwiedzam wszystkie muzea i przeglądam plany miasta, próbując znaleźć jego walory. Spotykam się i rozmawiam także z ludźmi, starając się przy tym dotrzeć nie tylko do osób funkcyjnych, ale i zwykłych mieszkańców, którzy niezrędko mają w swoich zbiorach prawdziwe historyczne skarby. Na końcu gromadzę po-

mam także *Wielką historię Świdwina*, a w jeszcze dalszych *Wielką historię Polski*, która będzie ukoronowaniem całej serii.



S.G.: Czekamy zatem z niecierpliwością. Dziękuję za rozmowę.

PROF. JAROSŁAW KŁACZKOW PROMUJE „KOŚCIOŁY LUTERAŃSKIE”

W ostatnim czasie nakładem Wydawnictwa Adam Marszałek ukazały się 3 tomy pracy zbiorowej (pierwszej w polskiej historiografii) *Kościół luterński na ziemiach polskich (XVI–XX w.)*. Dzieło wzbudziło duże zainteresowanie, o czym świadczą spotkania promocyjne, m.in. w Gdańsku i Toruniu (o których informowaliśmy w poprzednich numerach „Echa”). Kolejne z serii odbyło się

W KOSZALINIE



Uczestniczyli w nim: prof. Janusz Mallek, dr Piotr Birecki, prof. Jarosław Kłaczek, prof. Tadeusz Stegner.

I W OLSZTYNIE

Organizatorem spotkania, które odbyło się w Archiwum Państwowym w Olsztynie, było Mazurskie Towarzystwo Ewangelickie oraz Archiwum. W promocji wzięli udział liczni przedstawiciele olsztyńskiego świata nauki, kultury oraz wielu duchownych.



Na zdjęciu uwieczniono Dyrektora Archiwum Państwowego Annę Karpińską i jej zastępcę Beatę Waclawik oraz część autorów (od lewej) prof. Janusza Maciuzko, prof. Janusza Mallka, dr. hab. Jarosława Kłaczka i prof. Grzegorza Jasińskiego. J.K.

ZŁOTE MEDALE KRYSZTIANA I KAMILA

Wielki sukces w zawodach zapaśniczych, które odbyły się w Namysławie, odnieśli zawodnicy ze świdwińskiego klubu UKS „Technik”. Złote medale zdobyli Krystian Kwaśny (kategoria 63 kg) i Filip Kawalko (kategoria 69 kg). Startujący w kategorii 38 kg Konrad Kricki wywalczył srebrny medal. Sukcesem zakończył się występ Karola Wojciechowskiego (kategoria 58 kg), który mimo że jest jeszcze młodzikami, za zgodą organizatorów wystartował w kategorii wiekowej kadetów i uplasował się na trzeciej pozycji. Za najlepszego zawodnika turnieju uznano Krystiana Kwaśnego. G.S.

TURYSTYCZNI WETERANI NA SZLAKU

Tradycyjnie już w listopadzie odbył się Rajdu Weterana „Przodownicy – przewodnicy na swoim terenie”. Uczestniczyła w nim kadra programowa i dorośli członkowie świdwińskiego oddziału Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.



Tym razem uczestnicy odwiedzili niezwykle urokliwe miejsca na południowy wschód od Świdwina, uroczysko „Wrzosowiec” na terenie Zespołu Przyrodniczo-Krajobrazowego „Karsibór” oraz największe w naszym powiecie Jezioro Kłęckie.

„TORFOWISKO KARSIBÓR” to niemal 350-hektarowe torfowisko bałtyckie położone w pobliżu rzeki Rega, 11 km na południowy wschód od Świdwina.

200 lat temu torfowisko zwane było Bagienne Mszary i miało postać kopuły torfowej porośniętej zbiorowiskami torfowców z luźno tylko występującą karłowatą sosną. Na przełomie XIX i XX wieku zostało odwodnione siecią rowów, a na dawnych mszarach posadzono sosnę. Dziś tworzy ona ponad 100-letnie drzewostany. Odwodnienie i nasadzenia zniszczyły bardzo cenne przyrodniczo mszary torfowcowe, ale w zamian powstał kompleks cennych borów i brzeziny bagiennych.

W kompleksie torfowym zachowały się dwa urokliwe jeziora. Na ich brzegach są fragmenty silnie uwilgotnionych mszarów. Oba są w całości otoczone torfowiskiem i borami bagiennymi. Prawie zawsze można zobaczyć tu gągoly, cyraneczki, czapkę lub żurawia. Istniejące w XIX wieku Jezioro Bagienne Małe całkowicie już zarosło mszarami. Bezwzględnie dominujący składnik roślinności stanowią tu – małownicze o tej porze roku – bory i brzeziny bagienne.

Staraniem Klubu Przyrodników i Nadleśnictwa Świdwin w 2005 r. zorganizowano ścieżkę umożliwiającą poznanie obiektu. Prowadzi ona nad oba jeziora i przez porastające torfowisko bory bagiennie. Na trasie znajdują się tablice tematyczne oraz dwa podesty widokowe przy jeziorach. Pokonanie rowów i miejsc podmokłych umożliwiają mostki i kładki. Ścieżka została w bieżącym roku odnowiona, bo wilgotny klimat nadwątlił jej drewnianą infrastrukturę.

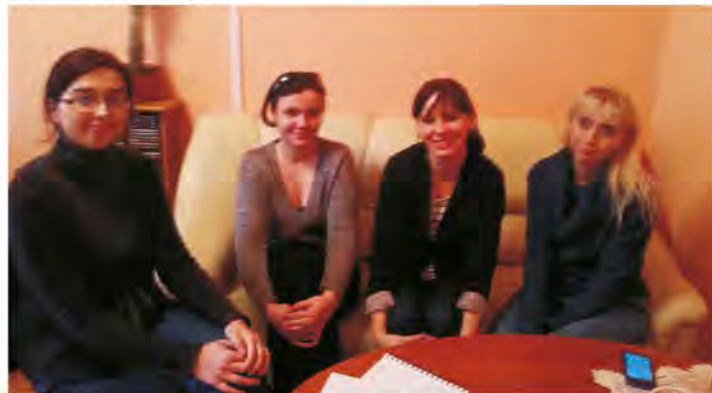
Na koniec rajdu uczestnicy dzielili się wrażeniami, rozpalili ognisko, na którym pieczono tradycyjne kielbaski i inne smakowite specjały. W konkursie na trofeum rajdowe zwyciężyła **Elżbieta Grabińska**, która upolowała pięknego, zdrowego, ważącego 74 dkg borowika.

W.W./E.G.

I MIĘDZYNARODOWY KONGRES AZJATYCKI W TORUNIU

Pod koniec listopada odbyło się kolejne spotkanie poświęcone przygotowaniom do I Międzynarodowego Kongresu Azjatyckiego. Uczestniczyły w nim kierownik naukowa dr hab. **Joanna Marszałek-Kawa** i sekretarze: **Ewa Kaja**, **Joanna Piechowiak-Lamparska** i **Karolina Skonieczka**. Pani Profesor wysłuchała sprawozdania z dotychczasowych działań i przedstawiła kilka ważnych sugestii.

Mimo że do rozpoczęcia Kongresu pozostało jeszcze 7 miesięcy, zgłosiło się już 60 osób, w tym tak znakomici uczeni, jak: prof. **Renata Gałąj-Dempniak**, prof. **Joanna Modrzejewska-Leśniewska**, prof. **Jerzy Jaskiernia**, prof. **Krzysztof Palecki**, prof. **Jerzy Sielski**, czy prof. **Edward Olszewski**.



Przyszłoroczny Kongres zostanie rozbudowany w stosunku do poprzedzających go konferencji naukowych. Trwają przygotowania do panelu biznesowego, skierowanego do przedsiębiorców. W planach jest także nowy program kulturalny, którego głównym punktem ma być przegląd kina azjatyckiego.

K.S.

40-LAT ŚWIDWIŃSKIEJ ENERGETYKI



Z okazji jubileuszu świdwińskiej Energetyki odbyło się uroczyste spotkanie. Wśród gości byli burmistrz **Jan Owiak** oraz przewodniczący Rady Miasta **Henryk Klaman**.

K.S.

NOWI CZYTELNICZY „ECHA”



Zwiększa się liczba osób czytających „Echo Świdwina”. Szczególnie cieszy nas, że większość z nich pochodzi z innych miast, a nawet państw. W ostatnim czasie dołączyli do nich: ks. prof. dr hab. **Cyprian Rogowski**, Anja Niermann, prof. dr hab. **Egon Spiegel**, znakomity muzyk **Sławek Wiercholski** oraz prezes Zarządu Fundacji Tumult **Marek Żydowicz**.

K.S.

GEN. STANISŁAW FRANCISZEK TARGOSZ WSPANIAŁY PILOT I DOWÓDCA CZ. II

W dniu 11 maja 1990 r. gen. Targosz objął stanowisko zastępcy dowódcy 3. Dywizji Lotnictwa Myśliwsko-Bombowego, a od 26 marca 1992 r. został jej dowódcą. Oto jak ten okres wspomina były burmistrz Świdwina mgr Franciszek Paszel:

„Gdy przebywałem na Kresach (Litwa-Białoruś), otrzymałem przykrą wiadomość, że gen. Stanisław Targosz odszedł na wieczny spoczynek. Przez lata współpracowałem z nim na niwie miasto-wojsko: najpierw w związku ze sportem (byłem zaangażowany jako trener), a następnie jako burmistrz m. Świdwina. Pan Generał zawsze był gotowy do twórczej współpracy, jednoznaczny, zdecydowany, odpowiedzialny. Na Staszka zawsze, bez cienia wątpliwości można było liczyć. Wspólnie realizowaliśmy dla dobra wojska i miasta: halę sportową przy Szkole Podstawowej nr 3 w Świdwinie dla dzieci z rodzin wojskowych i nie tylko, zabiegaliśmy o atmosferę przy budowie kościoła dla wojska, organizowaliśmy i dbaliśmy o wysoki poziom obchodów świąt narodowych, a szczególnie wojskowych, budowaliśmy niezachwianie świdwińską więź społeczeństwa miasta z wojskiem. Tak powstało w jednym z folderów miasta Świdwina hasło *Miasto nie może żyć bez wojska, a wojsko bez miasta*. Było to osiągnięcie bardzo wartościowe w sferze mentalności społeczeństwa miasta Świdwina. Pana Generała poznałem w 1987 r., o czym napisałem w gazecie „Wieści Świdwińskie” z dnia 19.11.2012 r., nr 20, w artykule „Uznanie Świdwińskim Lotnikom” w podtytule „Lotnik urodzony w Su-22”, cytuję:

Z wielką satysfakcją wspominam i dotychczas utrzymuję koleżeński kontakt z najlepszym lotnikiem na samolocie Su-22, naszym byłym dowódcą dywizji płk. dypl. pil. Stanisławem Targoszem, a następnie gen. broni pil., który został dowódcą Sił Powietrznych.



To czystej wody pasjonat wojska i pilotażu. To dowódca, który nie uznaje możliwości niewykonania każdego zadania. Prawy zasłużony człowiek Najjaśniejszej Rzeczypospolitej.

Poznałem go, gdy był jeszcze w stopniu majora, na stadionie garnizonowym, gdzie uczestniczył w jakimś meczu piłkarskim. Dowódca płk dypl. pil. Kazimierz Dziok przywołał go do bieżni i przedstawił: „To najlepszy lotnik i pilot wśród lotników, proszę, Panie Trenerze, zwrócić uwagę w drugiej połowie meczu na jego wartości piłkarskie, a może przyda się do zespołu naszego WKS »Granit«”. Rzeczywiście, nie było takiego drugiego na boisku piłkarza, tak walecznego, ambitnego i nieustę-



pliwego. Jednak wiek i przygotowanie techniczne nie pozwalały na jego piłkarskie awanse. Jak powiedział dowódca, że jest najlepszym lotnikiem, więc podtrzymałem jego opinię i życzyłem, żeby dalej był najlepszym lotnikiem, a piłkę niech traktuje rekreacyjnie. Poznałem również sympatyczną Panią Barbarę – małżonkę Generała. Współczuję Pani i rodzinie, i jestem przekonany, że stało się coś, czego wszyscy chcielibyśmy uniknąć, coś nieoczekiwanego a wielce tragicznego. A niewymierzona bolesna wiadomość poruszyła, jak mi wiadomo, całą społeczność Świdwina.

Pani Barbaro, Pani małżonek, śp. Staszek, to człowiek, który zapisał się jako nieskazitelnie dobry, bezgranicznie oddany rodzinie i służbie, która była jego żywiołem, a w życiu cywilnym był człowiekiem o wielkiej godności życia prostego i cichego. Dlatego wierzę w to, że dziś pomaga nam wszystkim w bólu, jaki odczuwamy po jego odejściu.

Ufam, że wiara pozwoli Pani i rodzinie przetrwać w trudnych chwilach, a my, co pozostaliśmy, musimy tylko zachować wiarę, nadzieję i pamięć po nieodżałowanym śp. Generale Stanisławie.

Bardzo dobrze go znałem i jestem pewien, że dziś za pośrednictwem św. Augustyna na pewno do nas wszystkich mówi:

»Nie płaczcie nad moją nieobecnością, czujcie się blisko mnie i mówcie do mnie jeszcze. Będę Was kochał z nieba, tak jak kochałem na ziemi«.

Taki był mój sympatyczny i nieodżałowany kolega, generał broni pilot Stanisław Targosz”. A tak ten czas i kontakty z gen. Targoszem wspomina była dyrektor Szkoły Podstawowej nr 3 im. Lotników Polskich w Świdwinie, mgr Teresa Domasik:

„Stanisława Targosza poznałam w Świdwinie, będąc zastępcą dyrektora Szkoły Podstawowej nr 3 w Świdwinie. W czerwcu 1988 r. do Szkoły Podstawowej nr 3 przyszedł (chyba jeszcze ppłk) Pan Targosz jako dowódca 40. plmb z mjr. Bogdanem Krzykowskim – zastępcą dowódcy 40. plmb ds. zaopatrzenia w sprawie udostępnienia budynku szkolnego

na potrzeby zorganizowania kolonii letnich dla dzieci żołnierzy zawodowych i pracowników wojska. Po rozmowach z Panem Targoszem powiadomiłam Pana Stanisława Bródkę, inspektora Wydziału Oświaty w Świdwinie, o jego prośbie. Następnego dnia do szkoły przybył inspektor oświaty i wyraził zgodę na organizację kolonii w Szkole Podstawowej nr 3 w Świdwinie. Po zakończeniu roku szkolnego wojsko na określonych warunkach zorganizowało kolonie. Inspektor Wydziału Oświaty i ja, jako zastępca dyrektora, byliśmy zadowoleni po zakończeniu kolonii, ponieważ Pan Targosz wywiązał się z umowy. Szkoła lśniła czystością, przeprowadzono bieżący remont i odmalowano wszystkie klasy i korytarze. Tak zaczęła się nasza znajomość i współpraca. W następnym roku, po zakończeniu roku szkolnego, w szkole także były kolonie letnie zorganizowane przez Pana Targosza, jako dowódcę pułku. Chyba w roku 1990, po rozmowie z Panem Andrzejem Andrzejewskim, wówczas głównym elektrykiem Kombinatu Redło, zorganizowałam zebranie Rady Rodziców, w którym między innymi uczestniczyło wojsko, na czele z Panem Stanisławem Targoszem i Bogdanem Krzykowskim. Tematem spotkania była budowa sali gimnastycznej z zapleczem socjalnym. Na tym zebraniu powstał Społeczny Komitet Budowy Sali Gimnastycznej, którego przewodniczącym został płk



Stanisław Targosz. Przez cały okres budowy Pan Targosz wspierał mnie już jako dyrektora szkoły (od roku 1987) organizacyjnie i merytorycznie. W trakcie budowy sali Pan Targosz cały czas aktywnie współpracował ze mną jako dyrektorem i Radą Miasta Świdwina oraz członkami zarządu w pozyskiwaniu środków i sponsorów. Do wspierania budowy zaangażowano radnych miasta Świdwina, burmistrza, dyrektora PGR Smardzko oraz gen. Stanisława Skalskiego, asa polskiego lotnictwa, który przybył do Świdwina na spotkanie z nauczycielami szkoły oraz wojskiem. W czasie późniejszym utrzymywał kontakt i wspierał nasze działania. W październiku 1992 r., w Dniu Nauczyciela, po 18 miesiącach budowy, odbyła się uroczystość, na której została oddana do użytku sala gimnastyczna z zapleczem socjalnym. Pan Stanisław Targosz wspólnie z wicekuratorem oświaty Andrzejem Derkaczem przecięli wstęgę, została oddana do użytku sala gimnastyczna z zapleczem socjalnym; odbył się pierwszy mecz piłki siatkowej. Zawodnikami byli członkowie Komitetu budowy sali i wojsko kontra nauczyciele szkoły. Dodam, że wojsko zawsze w chwilach potrzeby pomagało przy organizacji uroczystości, wycieczek i zawodów. Pan

Targosz był wsparciem i stałym gościem w szkole. Związany z naszą placówką był jako dowódca 40. plmb, a później 3. DLMB, ale także jako ojciec, bowiem do tej szkoły uczęszczali jego dwaj synowie. Nasza współpraca trwała także wtedy, gdy Pan Pułkownik był dowódcą Dywizji. Był zainteresowany losami szkoły nawet, gdy został przeniesiony do Poznania, a później do Warszawy. Zawsze był



obecny wtedy, kiedy szkoła go potrzebowała, kiedy były uroczystości i rocznice powstania placówki. W 1993 r. (chyba) został odznaczony przez Ministra Edukacji Narodowej Medalem za Zasługi dla Oświaty. Medal uwieńczył wkład pracy na rzecz współpracy ze szkołą, ale współpraca trwała dalej”.

Natomiast płk pil. Józef Olesiejuk, były inspektor bezpieczeństwa lotów 3. DLMB w Świdwinie, tak ocenia gen. broni pil. Stanisława Targosza:

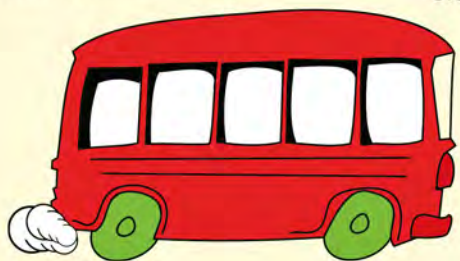
„Był bardzo dobrym pilotem, a samoloty Su-7 i Su-22 opanował do maksimum. Wykonywał na tych typach samolotów loty nawet poniżej minimalnych warunków atmosferycznych. Był koleżeński i lubiany i bardzo wymagający od pilotów, ale to wszystko robił dla ich dobra. Po otrzymaniu stopnia generała zaprosił mnie na przyjęcie generalskie w Świdwinie”.

płk dr inż. **HENRYK CZYŻYK** – były dowódca 3. DLMB, były dowódca Garnizonu Świdwin; obecnie szef Sekretariatu ds. Działalności Racjonalizatorskiej Sił Powietrznych

LIKWIDACJA ŚWIDWIŃSKIEGO PKS-U

Dużą stratą dla mieszkańców jest likwidacja świdwińskiego PKS-u. Częściowo lukę tę będzie się starał zapełnić PKS Gryfice. Aktualny rozkład jazdy znajduje się na stronie miejskiego portalu internetowego. Autobusy będą odjeżdżały z Placu Lotników oraz z ul. Niedziałkowskiego.

G.S.



SREBRNY GRYF DLA LUCYNY GASZTOLD

Pod koniec listopada podczas Wojewódzkich Obchodów Dnia Walki z Cukrzycą **Lucyna Gasztold** otrzymała Srebrną Odznakę Honorową Gryfa Zachodniopomorskiego za społeczną pracę w Stowarzyszeniu Diabetyków w Oddziale Powiatowym w Świdwinie. Od roku 2005 była bardzo zaangażowana w tworzenie struktur Stowarzyszenia i jego siedziby. Przez wszystkie lata aktywnie prowadziła promocję zdrowia dla wszystkich ludzi chorych na cukrzycę, służyła radą i pomocą w pokonywaniu wielu trudności. Była inicjatorką badań profilaktycznych w kierunku cukrzycy, które odbywają się na basenie miejskim dla wszystkich chętnych. Jest współorganizatorem grupowych wyjazdów diabetyków na turnusy rehabilitacyjno-wypoczynkowe, podczas których wykonuje również badania profilaktyczne, przekazując wiedzę. Prowadzi działania promocji zdrowia na temat cukrzycy i jej powikłań w szkołach i Kołach Gospodyń Wiejskich na terenie gminy i powiatu świdwińskiego. Za swoją społeczną pracę i postawę została wyróżniona medalem „Za Zasługi dla PSD Województwa Zachodniopomorskiego”, medalem okolicznościowym Zarządu Wojewódzkiego PSD „Za Zwycięstwo nad Cukrzycą” oraz srebrną i złotą honorową odznaką „Zasłużony dla Polskiego Stowarzyszenia Diabetyków” przyznawaną przez Zarząd Krajowy PSD.



P.G.

DŁUGOLETNI WSPÓLPRACĄ ZWIĘCZONA KOLEJNYM SUKCESEM WYDAWNICZYM

W środę 13 listopada 2013 roku Wydawnictwo Adam Marszałek odwiedził jak zawsze uśmiechnięty prof. dr hab. **Alfred Lutrzykowski**. Pan Profesor współpracuje z Wydawnictwem już od wielu lat przy wydaniu licznych książek. Zakończenie prac nad ostatnią z nich – *System władzy publicznej Polski Ludowej. Od manifestu PKWN do konstytucji PRL* – postanowił uczcić ciastem i szampanem, na które zaprosił całą redakcję.



Na zdjęciu prof. dr hab. **Alfred Lutrzykowski** (prezentuje swoją książkę) w towarzystwie dr hab. **Joanny Marszałek-Kawy**, prezes Wydawnictwa Adam Marszałek, pani dyrektor **Iwony Nadolskiej-Barosiak** oraz całego grona redakcyjnego.

M.M.

TURNIEJ PIŁKARSKI W JEDYNCE

W świdwińskiej „Jedynce” odbyły się Mistrzostwa Miasta Szkół Podstawowych w Minipiłce Nożnej. W kategorii dziewcząt I miejsce wywalczył team ze Szkoły Podstawowej nr 3, a drużyna chłopców z tej samej szkoły zajęła III miejsce. Trenerem piłkarek w „Trójce” jest **Kamil Piotrowski**.

KATARZYNA KUPIEC



NOMINACJA DLA DYREKTORA



W siedzibie Wydawnictwa Adam Marszałek redaktor naczelna **Justyna Brylewska** wręczyła dyrektorowi Instytutu Historii Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu prof. dr. hab. **Józefowi Doboszowi** oficjalną nominację na stanowisko redaktora naczelnego czasopisma „Historia Slavorum Occidentis”. Przekazanie powołania odbyło się w obecności wiceprzewodniczącego Rady Naukowej tego półrocznika prof. dr. hab. **Krzysztofa Mikulskiego** i prezesa dr. **Adama Marszałka**. Współpraca Profesora z Poznania z redakcją czasopisma rozpoczęła się w pierwszych miesiącach bieżącego roku, czego wymierne korzyści są widoczne już w tej chwili.

M.M.

PRZEWODNICZĄCY I PREZYDENT PRZY STOLIKU

W toruńskim Dworze Artusa organizowanych jest wiele imprez kulturalnych. Po jednej z nich swymi wrażeniami dzielili się przewodniczący Rady Miasta Torunia **Marian Frąckiewicz** i wiceprezydent Torunia **Zbigniew Fiderewicz**. Towarzyszące im panie: **Danuta Frąckiewicz**, **Halina Marszałek** i **Krystyna Zaleska** nie przejawiały większego zainteresowania ich konwersacją.

D.K.



ZUZANNA I MARIANNA NA HALLOWEEN



Pięknie prezentowały się w strojach uroczych czarownic **Zuzanna** i **Marianna**, które na zaproszenie cioci **Mirki Gajek** w towarzystwie innych dzieci zbierały słodycze lub robiły psikusy mieszkańcom ulicy Tartacznej.

K.G.

PROFESOR I STUDENTKI



Wybitny artysta malarz i pedagog **Stefan Kościelecki** w trakcie wizyty w redakcji Wydawnictwa Adam Marszałek o swoich dokonaniach artystycznych rozmawiał ze studentkami Bakijskiego Uniwersytetu Słowiańskiego **Zarą Mutallibową** i **Vafą Valijewą**. Szczególne zainteresowanie Profesora wzbudziła działalność ilustratorska **Vafy** – autorki ilustracji do serii baśni azerbejdzańskich, które ukazały się w serii wydawniczej „Kulawa Koza”. Jej pomysłodawczynią jest **Zuzia Kawa**.

J.B.

DNI KULTURY HISZPAŃSKIEJ



Lidia Sufisz i **Aneta Karczewska** starały się namówić dyrektora **Iwonę Nadolską-Bartosiak** i redaktora **Karolinę Skonieczkę** do współpracy w ramach organizacji Dni Kultury Hiszpańskiej w Toruniu.

K.S.

POŻEGNANIE RADCY WU



Pod koniec listopada swoją misję zakończył wybitny dyplomata radca **Wu Jiansheng**. W czasie siedmioletniego pobytu w Polsce często odwiedzał Toruń oraz brał udział we wszystkich konferencjach azjatyckich. Życzymy Panu radcy sukcesów na nowym stanowisku oraz szybkiego powrotu do Polski.

K.S.

ECHO
Świdwina

Wydawnictwo Adam Marszałek, ul. Lubicka 44, 87-100 Toruń, tel. 56 660 81 60, 56 664 22 35
fax: 56 648 50 70, e-mail: info@marszalek.com.pl, www.marszalek.com.pl, www.marszalek.com.pl/echoswidwina/
Adres Redakcji: „Echo Świdwina”, ul. 3 Marca 25, 78-300 Świdwin, tel. 94 365 27 91
Druk: Drukarnia nr 2, ul. Warszawska 52, 87-148 Łysomice, tel. 56 659 98 96



Redaguje kolegium w składzie: Elżbieta Wielgosz (redaktor naczelna), Karolina Skonieczka (z-ca redaktora naczelnego), Monika Sosińska (redaktor prowadzący, redakcja techniczna), Justyna Brylewska, Szymon Gumienik, Edyta Chmielewska, Krzysztof Galus, Maciej Majewski, Paweł Jaroniak, Radosław Urbański, Daniel Kawa, Joanna Marszałek-Kawa, Bogumiła Pińczuk.